

DE	Originalbetriebsanleitung	Aschesauger
EN	Translation of the original instructions	Ash vacuum cleaner
FR	Traduction du mode d'emploi d'origine	Aspirateur de cendres
IT	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Aspiracenere
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Aszuiger
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	Vysávac popela
SK	Preklad originálneho návodu na prevádzku	Vysávac popola
HU	Az eredeti használati utasítás fordítása	Hamufelzívó
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Odkurzacz do popiołu



GA 18-1200.1

17010

**DEUTSCH**

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

CESKY

SLOVENSKY

MAGYAR

POLSKI

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Please read the instructions carefully before starting the machine.

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettro utensile.

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.

Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja

Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.



INBETRIEBNAHME | STARTING-UP THE MACHINE | MISE EN SERVICE | MESSA IN FUNZIONE |
INBEDRIJFSTELLING | UVEDENÍ DO PROVOZU | UVEDENIE DO PREVÁDZKY | ÜZEMBE HELYEZÉS |
UVEDBA V POGON URUCHOMIENIE _____

2

Deutsch	TECHNISCHE DATEN SICHERHEITSHINWEISE BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG VERHALTEN IM NOTFALL SYMBOLE ENTSORGUNG GEWÄHRLEISTUNG SERVICE _____	7
English	TECHNICAL DATA SAFETY INSTRUCTIONS SPECIFIED CONDITIONS OF USE EMERGENCY PROCEDURE SYMBOLS DISPOSAL GUARANTEE SERVICE _____	10
Français	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION CONDUITE EN CAS D'URGENCE SYMBOLES LIQUIDATION GARANTIE SERVICE _____	13
Italiano	DATI TECNICI NORME DI SICUREZZA USO IN CONFORMITÀ ALLA DESTINAZIONE COMPORTAMENTO IN CASO D'EMERGENZA SIMBOLI SMALTIMENTO GARANZIA SERVIZIO _____	16
Nederlands	TECHNISCHE GEGEVENS VEILIGHEIDSAADVIEZEN VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM HANDELSWIJZE IN NOODGEVAL SYMBOLEN VERWIJDERING GARANTIE SERVICE _____	19
Cesky	TECHNICKÉ ÚDAJE BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE SYMBOLY LIKVIDACE ZÁRUKA SERVIS _____	22
Slovensky	TECHNICKÉ ÚDAJE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽITIE PODĽA PREDPISOV SPRÁVANIE V PRÍPADE NÚDZE SYMBOLY LIKVIDÁCIA ZÁRUKA SERVIS _____	25
Magyar	MŰSZAKI ADATOK BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK RENDELTETÉS SZERINTI HASZNÁLAT VISELKEDÉS KÉNYSZERHELYZETBEN SYMBOLY KISELEJTÉZÉS JÓTÁLLÁS SZERVIZ _____	28
Polski	DANE TECHNICZNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM POSTĘPOWANIE W NAGŁYM PRZYPADKU SYMBOLE UTYLIZACJA GWARANCJA SERWIS _____	31

EG-Konformitätserklärung | EU Declaration of Conformity | Certificat de conformité aux directives européennes |
Dichiarazione di conformità alla norme UE | EU-conformiteitverklaring | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenia o zhode EU |
EU-Megfelelőségi nyilatkozat _____

34

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!